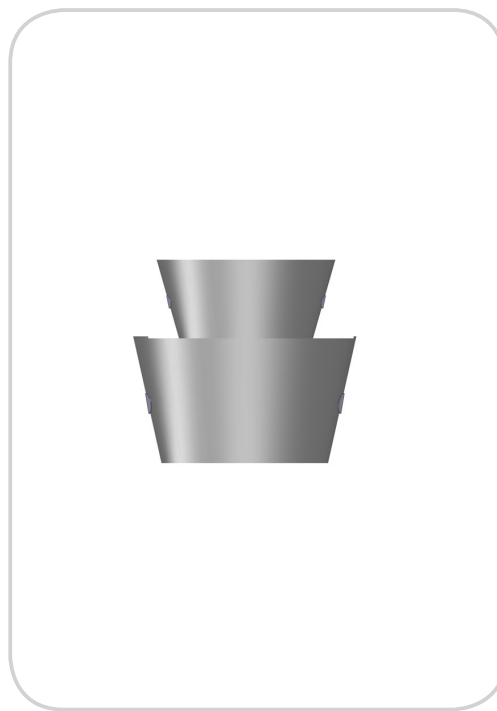


**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Desatornille las tuercas (1) para separar la carcasa (2) de la placa (3).
- Fijado a la placa de pared (3) por medio de tornillos (7) y los tapones (8).
- Pasar el cable de alimentación a través del orificio (4) y asegurar el bloque de terminales (6) a partir de la tierra amarillo / verde, que se conecta a la terminal central marcado con el símbolo de tierra y la inserción de cada cable en el alivio de tensión (5).
- Cierre la carcasa (2) al cuerpo (3) apretando las tuercas y arandelas (1).
- Inserte el bulbo (9).
- Coloque la protección pyrex (10).
- Aflojar las tuercas (12) y se extienden hacia el soporte del cristal lengüetas (11) de modo que se puede colocar el vidrio en posición. Encuentra la posición de apretar las tuercas (12).
- Colocar el vidrio (13/14).



**vistosi**

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

**English****ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the nuts (1) to separate the housing (2) from the plate (3).
- Fixed to the wall plate (3) by means of screws (7) and plugs (8).
- Pass the power cord through the hole (4) and secure the terminal block (6) starting with the yellow / green earth, to be connected to the central terminal marked with the earth symbol and inserting each cable in the strain relief (5).
- Close the housing (2) to the body (3) by tightening the nuts and washers (1).
- Insert the bulb (9).
- Place the pyrex protection (10).
- Loosen the nuts (12) and extend outwardly the tabs glass holder (11) so that they can hold the glass in position. Found the position tighten the nuts (12).
- Place the glass (13/14).

**Italiano****ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare i dadi (1) per separare la scatola (2) dalla piastra (3).
- Fissare a parete la piastra (3) tramite viti (7) e tasselli (8).
- Passare i cavi di alimentazione attraverso l'apposito foro (4) e fissarli alla morsetteria (6) iniziando dal cavo giallo/verde di terra, da collegare al morsetto centrale contrassegnato dal simbolo di terra ed inserendo ad ogni cavo la guaina di protezione (5).
- Richiudere la scatola (2) al corpo lampada (3) avvitando i dadi e le rondelle (1).
- Inserire le lampadine (9).
- Posizionare il pirex di protezione (10).
- Allentare i dadi (12) ed allargare verso l'esterno le linguette reggivetrol (11) in modo che possano tenere il vetro in posizione. Trovata la posizione stringere i dadi (12).
- Posizionare i vetri (13/14).

## Deutsch

### EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Die Muttern (1), das Gehäuse (2) von der Platte (3) zu trennen.
- An der Wand befestigten Platte (3) mittels Schrauben (7) und Stecker (8).
- Führen Sie das Netzkabel durch die Öffnung (4) und befestigen Sie die Klemme (6) beginnend mit der gelb / grüne Erde, auf dem zentralen Terminal mit der Erde Symbol verbunden werden und das Einsetzen jedes Kabel in der Zugentlastung (5).
- Schließen des Gehäuses (2) an der Karosserie (3) durch Anziehen der Muttern und Unterlegscheiben (1).
- Setzen Sie das Leuchtmittel (9).
- Legen Sie die pyrex Schutz (10).
- Lösen der Muttern (12) und die Laschen nach außen erstrecken Glashalter (11), so dass sie das Glas in der Position halten kann. Gefunden die Position ziehen Sie die Muttern (12).
- Das Glas (13/14).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε τα παξιμάδια (1) για τον διαχωρισμό του περιβλήματος (2) από την πλάκα (3).
- Σταθερώ στην πλάκα τοιχώματος (3) με τη βοήθεια κοχλιών (7) και βύσματα (8).
- Περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας διαμέσου της οπής (4) και να εξασφαλίσει το μπλοκ ακροδεκτών (6) ξεκινώντας με το κίτρινο / πράσινο γη, πρέπει να συνδεθεί με τον κεντρικό ακροδέκτη σημειώνονται με το σύμβολο γείωσης και εισάγοντας κάθε καλώδιο στο ανακούφισης καταπόνησης (5).
- Κλείστε το περίβλημα (2) στο σώμα (3), σφίγγοντας τα παξιμάδια και ροδέλες (1).
- Τοποθετήστε το λαμπτήρα (9).
- Τοποθετήστε το πυρέξ προστασίας (10).
- Χαλαρώστε τα παξιμάδια (12) και εκτείνονται προς τα έξω τον κάτοχο γυαλί καρτέλες (11), έτσι ώστε να μπορεί να κρατήσει το ποτήρι στη θέση του. Βρέθηκε η θέση σφίξτε τα παξιμάδια (12).
- Τοποθετήστε το γυαλί (13).

## Français

### INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

- Dévisser les écrous (1) pour séparer le boîtier (2) de la plaque (3).
- Fixée à la plaque murale (3) au moyen de vis (7) et les bouchons (8).
- Passer le cordon d'alimentation à travers le trou (4) et fixer le bloc de connexion (6) à partir de la terre jaune / vert, pour être connecté au terminal central marqué avec le symbole de la terre et l'insertion de chaque câble dans le serre-câble (5).
- Fermer le boîtier (2) au corps (3) par le serrage des écrous et des rondelles (1).
- Insérez l'ampoule (9).
- Placez la protection en pyrex (10).
- Desserrer les écrous (12) et s'étendent vers l'extérieur à la porte en verre pattes (11) de sorte qu'ils puissent maintenir le verre en place. Trouvé la position, serrer les écrous (12).
- Placer la vitre (13/14).

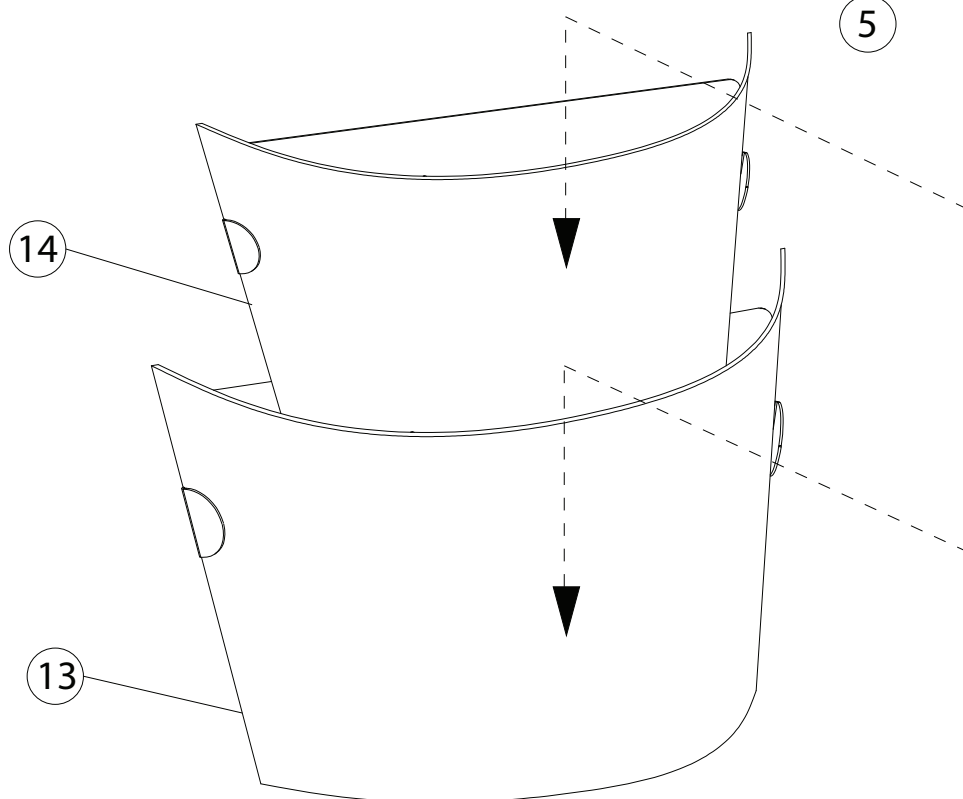
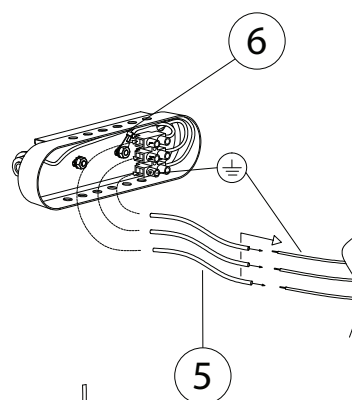
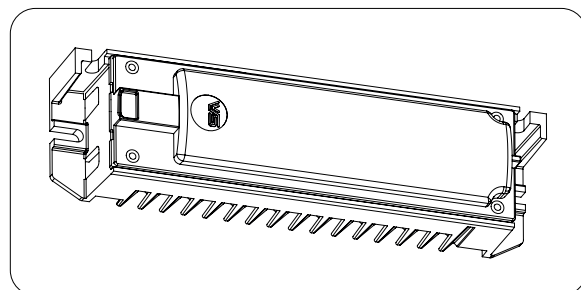
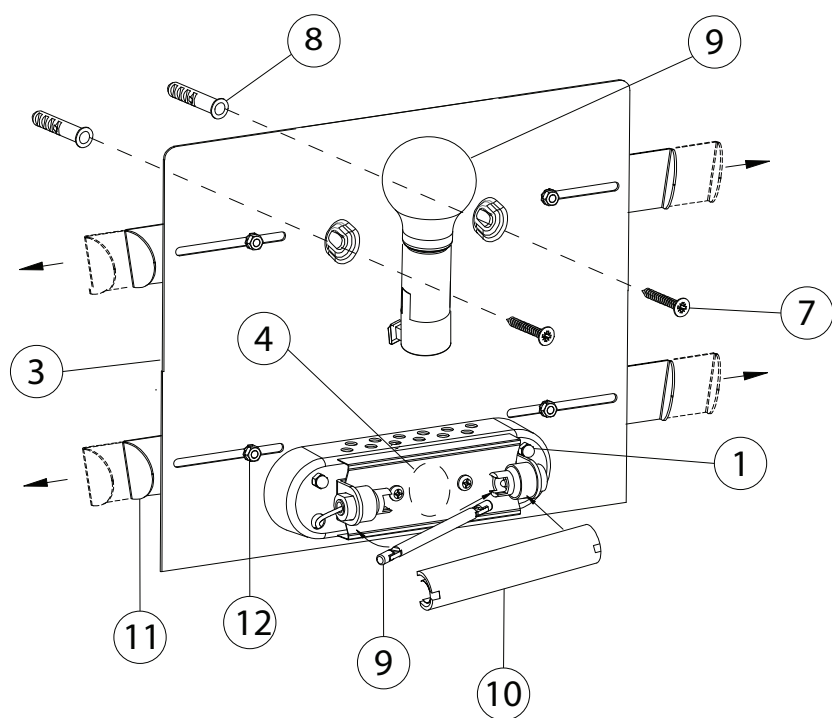
## Русский

### ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите гайки (1) для отделения корпуса (2) с пластинки (3).
- Крепитесь к стене пластины (3) с помощью винтов (7) и пробки (8).
- Пропустите кабель питания через отверстие (4) и закрепить клеммный блок (6), начиная с желто / зеленая земля, должен быть подключен к центральному терминалу, отмеченные символом заземления и вставки каждого кабеля в кабельный зажим (5).
- Закройте корпус (2) к корпусу (3), затянув гайки и шайбы (1).
- Вставьте лампу (9).
- Поместите пирекса защиты (10).
- Ослабить гайки (12) и выступают наружу держатель вкладки стекло (11), так что они могут держать стекло в положении. Найдено позиций затяните гайки (12).
- Поместите стекло (13/14).

## LED - KIT L



## DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

### Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

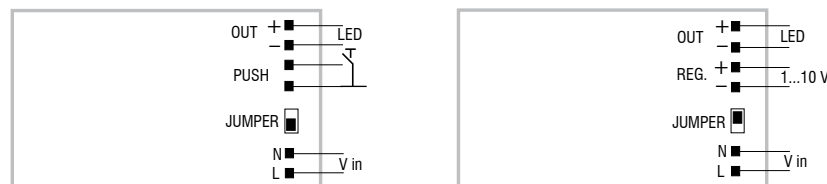
1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

**Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.**

**Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.**

## DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

### Wiring diagram - Schema di collegamento

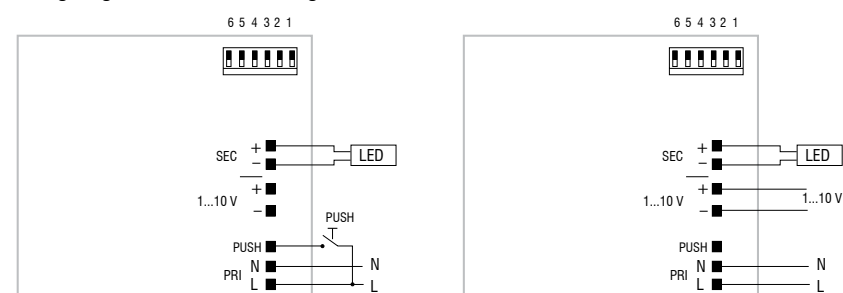


PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

## DC MINI JOLLY BI - 122404

### Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V